

## ÎNCHEIERE

21 septembrie 2023

mun. Chișinău

### Curtea Supremă de Justiție

Completul de judecată, în componența:

Președinte, judecător

Aliona Miron

Judecători

Ion Malanciuc

Mariana Pitic

examinând cererea depusă de către Qi Hong, reprezentată de avocatul Aronov Roman, cu privire la corectarea greșelii strecurate în decizia din 28 iunie 2023 a Curții Supreme de Justiție,

în cauza civilă, la cererea de alăturare la cererea introductivă înaintată de creditorul Beijing Eastern Allfriends Internațional Trade LTD privind intentarea procesului de insolabilitate față de debitorul Întreprinderea Mixtă „Allfriends Trading” Societatea cu Răspundere Limitată,

constată:

La 07 iunie 2021, ÎM „Allfriends Trading” SRL a depus cerere introductivă privind intentarea procesului de insolabilitate față de sine.

La data de 08 iunie 2021, ÎM „Allfriends Trading” SRL a depus supliment la cererea introductivă, prin care a solicitat admiterea spre examinare a cererii introductive, stabilirea perioadei de observație și desemnarea în calitate de administrator provizoriu a administratorului autorizat Roșca Vitalie.

Prin încheierea Judecătoriei Chișinău, sediul Central din 09 iunie 2021, a fost admisă spre examinare cererea introductivă depusă de debitorul ÎM „Allfriends Trading” SRL, fiind desemnat Roșca Vitalie în calitate de administrator provizoriu al ÎM „Allfriends Trading” SRL, cu instituirea perioadei de observație, iar examinarea cererii introductive privitor la intentarea procesului de insolabilitate față de debitorul ÎM „Allfriends Trading” SRL a fost stabilită pentru data de 16.09.2021, ora 14:30.

La data de 10 iunie 2021, debitorul ÎM „Allfriends Trading” SRL a înaintat instanței de insolabilitate cerere de retragere a cererii introductive și încetare a procesului intentat la cererea introductivă a debitorului ÎM „Allfriends Trading” SRL.

La data de 16 iunie 2021 de la creditorul Beijing Eastern Allfriends International Trade LTD a parvenit cerere (referință) de alăturare la cererea introductivă privind intentarea insolabilității ÎM „Allfriends Trading” SRL.

Prin hotărârea Judecătorei Chișinău (sediul central) din 16 noiembrie 2021, a fost respinsă ca fiind neîntemeiată cererea de alăturare la cererea introductivă înaintată de creditorul Beijing Eastern Allfriends International Trade LTD privind intentarea procesului de insolvență față de debitorul ÎM „Allfriends Trading” SRL. S-au anulat măsurile de asigurare aplicate prin încheierea Judecătorei Chișinău, sediul Central din 09 iunie 2021.

La data de 23 noiembrie 2021, reprezentantul creditorului Beijing Eastern Allfriends International Trade LTD, avocatul Mardari Valentin a declarat, împotriva hotărârii Judecătorei Chișinău (sediul central) din 16 noiembrie 2021, solicitând admiterea recursului, casarea hotărârii recurate, cu emiterea unei noi hotărâri de admitere a acțiunii.

Prin decizia Curții de Apel Chișinău din 31 mai 2022, s-a admis recursul declarat de avocatul Mardari Valentin în interesele Beijing Eastern Allfriends International Trade LTD; S-a casat integral hotărârea Judecătorei Chișinău (sediul central) din 16 noiembrie 2021, la cererea de alăturare la cererea introductivă înaintată de creditorul Beijing Eastern Allfriends International Trade LTD privind intentarea procesului de insolvență față de debitorul întreprinderea mixtă „Allfriends Trading” societatea cu răspundere limitată, și emite o hotărâre nouă prin care: S-a admis cererea de alăturare la cererea introductivă înaintată de creditorul Beijing Eastern Allfriends International Trade LTD privind intentarea procesului de insolvență față de debitorul ÎM „Allfriends Trading” SRL; - S-a constatat insolvențabilitatea debitorului - debitorul întreprinderea mixtă „Allfriends Trading” societatea cu răspundere limitată, cu numărul de identificare de stat și codul fiscal 1011600034738, cu sediul: MD-2004, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt, 200, ap. (of.) 218 mun. Chișinău, Republica Moldova; - S-a ridicat dreptul administratorului Plămădeală Radu de administrare a S.C. SRL „Allfriends Trading” și s-a propus debitorului să desemneze, în termen de 10 zile de la data adoptării hotărârii de intentare a procesului de insolvență, reprezentant persoană fizică pentru a reprezenta interesele societății și ale asociaților și a participa în cadrul procedurii de insolvență din numele debitorului; - S-a desemnat în funcție de lichidator al ÎM „Allfriends Trading” SRL, Roșca Vitalie, deținătorul Autorizației nr. 117 din 14.01.2015, eliberată de Ministerul Justiției al RM; - S-a obligat lichidatorul Roșca Vitalie: a) să notifice creditorii ÎM „Allfriends Trading” SRL despre înregistrarea cererilor de admitere a creanțelor în vederea întocmirii tabelului definitiv a creanțelor, până la data de 15 iulie 2022; b) să facă un apel special în adresa creditorilor garantați cu propunerea de a preciza neîntârziat bunurile asupra cărora dețin un drept de preferință; c) să verifice, să întocmească și să prezinte instanței de insolvență, nu mai târziu de data de 29 iulie 2022, tabelul definitiv al creanțelor și un raport amănunțit asupra cauzelor și împrejurărilor care au condus la insolvență, cu menționarea persoanelor cărora le-ar fi imputabile și premisele angajării răspunderii acestora în condițiile legii; - S-a stabilit ședința de validare a creanțelor pentru data de 26 august 2022, ora 09:30, în incinta Judecătorei Chișinău (sediul central) mun. Chișinău, str. N. Zelinski, 13, et. III, biroul 17-18.

La 02 iunie 2022, administratorul autorizat Roșca Vitalie a depus o cerere de corectare a erorii din decizia Curții de Apel Chișinău din 31 mai 2022, prin substituirea sintagmei greșite „administratorul Plămădeală Radu” cu sintagma

corectă „administratorul Balaban Olesea” și indicarea funcției de administrator autorizat a lui Roșca Vitalie.

Prin încheierea din 21 februarie 2023 a Curții de Apel Chișinău a fost admisă cererea de corectare depusă de administratorul autorizat Roșca Vitalie. A fost corectată eroarea strecurată în decizia Curții de Apel Chișinău din 31 mai 2022, prin substituirea în partea dispozitivă a deciziei Curții de Apel Chișinău, a sintagmei greșite „administratorul Plămădeală Radu”, cu sintagma corectă „administratorul Balaban Olesea”, și a sintagmei greșite „lichidatorul Roșca Vitalie” cu sintagma corectă „administrator autorizat Roșca Vitalie”.

La 07 martie 2023, Qi Hong, reprezentat de avocatul Aronov Roman și Odagiu Raisa, asociat al ÎM „Allfriends Trading” SRL au declarat recurs împotriva încheierii instanței de apel, solicitând admiterea cererilor de recurs, casarea încheierii din 21 februarie 2023 a Curții de Apel Chișinău privind admiterea cererii de corectare a pretinse erori.

Prin decizia din 28 iunie 2023 a Curții Supreme de Justiție au fost respinse cererile de recurs depuse de către ÎM „Allfriends Trading” SRL, reprezentată de avocatul Aronov Roman, Odagiu Raisa și Qi Hong, reprezentată de avocatul Aronov Roman și a fost menținută încheierea din 21 februarie 2023 a Curții de Apel Chișinău.

La data de 30 iunie 2023 și la 03 iulie 2023 avocatul Aronov Roman, în interesele Qi Hong, a depus cerere prin care a solicitat corectarea greșelii din decizia din 28 iunie 2023 a Curții Supreme de Justiție și anume substituirea în partea descriptivă, motivată și dispozitivă a deciziei a sintagmei „ÎM „Allfriends Trading” SRL, reprezentată de avocatul Aronov Roman” cu sintagma „Qi Hong, reprezentată de avocatul Aronov Roman”.

Studiind materialele dosarului, Completul de judecată al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia despre necesitatea corectării greșelii.

În conformitate cu art. 249 alin. (2) Codul de procedură civilă, la cererea participanților la proces sau din oficiu, instanța judecătorească corectează greșelile sau omisiunile din hotărâre care țin de nume, calitatea procesuală, orice alte erori materiale sau de calcul evidente. Problema corectării unor astfel de greșeli se soluționează în baza dosarului și/sau a materialelor anexate la cererea de corectare a greșelilor sau a omisiunilor, fără citarea participanților la proces.

Conform materialelor dosarului în procedura Curții Supreme de Justiție, la data de 07 martie 2023 au fost înregistrate cererile de recurs, înaintate de Qi Hong, reprezentată de avocatul Aronov Roman și Odagiu Raisa, asociat al ÎM „Allfriends Trading” SRL împotriva încheierii din 21 februarie 2023 a Curții de Apel Chișinău, emisă în cauza civilă la cererea de alăturare la cererea introductivă înaintată de creditorul Beijing Eastern Allfriends Internațional Trade LTD privind intentarea procesului de insolvență față de debitorul Întreprinderea Mixtă „Allfriends Trading” SRL.

Prin decizia din 28 iunie 2023 a Curții Supreme de Justiție recursurile declarate de ÎM „Allfriends Trading” SRL, reprezentată de avocatul Aronov Roman, Odagiu Raisa și Qi Hong, reprezentată de avocatul Aronov Roman, au fost respinse și a fost menținută încheierea din 21 februarie 2023 a Curții de Apel Chișinău.

La caz, se constată că la redactarea deciziei din 28 iunie 2023 a Curții Supreme de Justiție în partea descriptivă, motivată și dispozitivă s-a indicat greșit calitatea reprezentantului, avocatului Aronov Roman, și anume s-a indicat „ÎM „Allfriends Trading” SRL, reprezentată de avocatul Aronov Roman”, pe când corect este „Qi Hong, reprezentată de avocatul Aronov Roman”.

Din considerentele menționate, Completul de judecată al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia de a corecta greșeala din decizia din 28 iunie 2023 a Curții Supreme de Justiție, prin substituirea sintagmei „ÎM „Allfriends Trading” SRL, reprezentată de avocatul Aronov Roman” cu sintagma „Qi Hong, reprezentată de avocatul Aronov Roman”.

În conformitate cu prevederile art. 249, 269-270 Cod de procedură civilă, Completul de judecată al Curții Supreme de Justiție,

dispune:

Se corectează greșeala din partea descriptivă, motivată și dispozitivă a deciziei din 28 iunie 2023 a Curții Supreme de Justiție, prin indicarea corectă a reprezentantului, avocatului Aronov Roman, și anume, se substituie sintagma „ÎM „Allfriends Trading” SRL, reprezentată de avocatul Aronov Roman” cu sintagma „Qi Hong, reprezentată de avocatul Aronov Roman”.

Încheierea nu se supune nici unei căi de atac.

Președinte, judecător

Aliona Miron

Judecători

Ion Malanciuc

Mariana Pitic